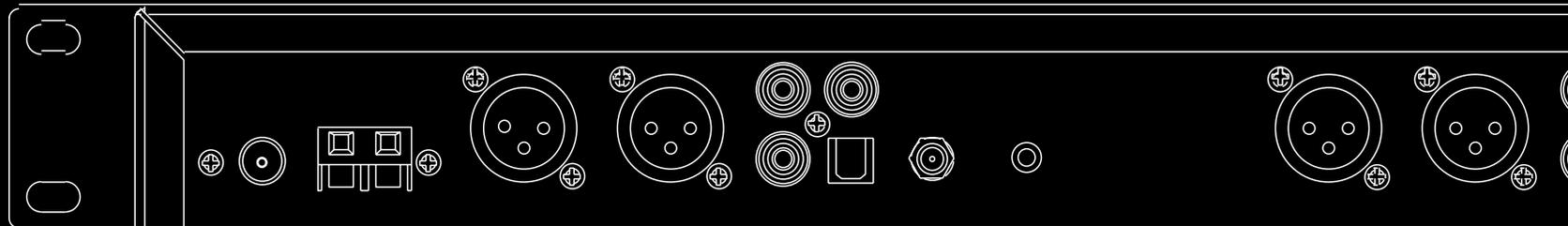
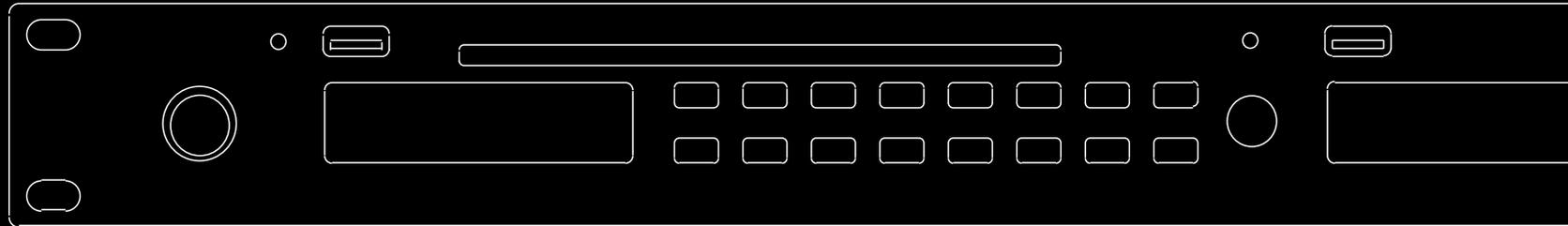


# INTEGRAL-AS2

Manual de usuario



**DAS Audio es una marca única.  
Creamos soluciones de sonido para  
negocios, siempre adaptadas a las  
diferentes necesidades de nuestros  
clientes.**

La serie Integral es el corazón y cerebro de nuestras soluciones de instalación. Está compuesta por una serie de dispositivos que además de alimentar y procesar la señal de nuestros altavoces, permiten un control absoluto a nuestros usuarios, garantizando la protección y calidad de los equipos.

Estás a punto de descubrir lo que significa trabajar con nuestra marca, y esto es solo el comienzo. Ponemos a tu disposición material de formación en nuestra página web, donde descubrirás soluciones específicas de negocio y como utilizarlas: [dasaudio.com/formacion/](http://dasaudio.com/formacion/)

Este manual de usuario está diseñado para guiarte durante la instalación de nuestros equipos, de una manera rápida y sencilla, pero si tienes alguna duda o surge algún imprevisto, no dudes en ponerte en contacto con nuestro equipo de soporte técnico, escribiendo directamente a [support@dasaudio.com](mailto:support@dasaudio.com) o si lo prefieres a través de nuestra página web, contactando con tu oficina más cercana en: [dasaudio.com/contacto](http://dasaudio.com/contacto)

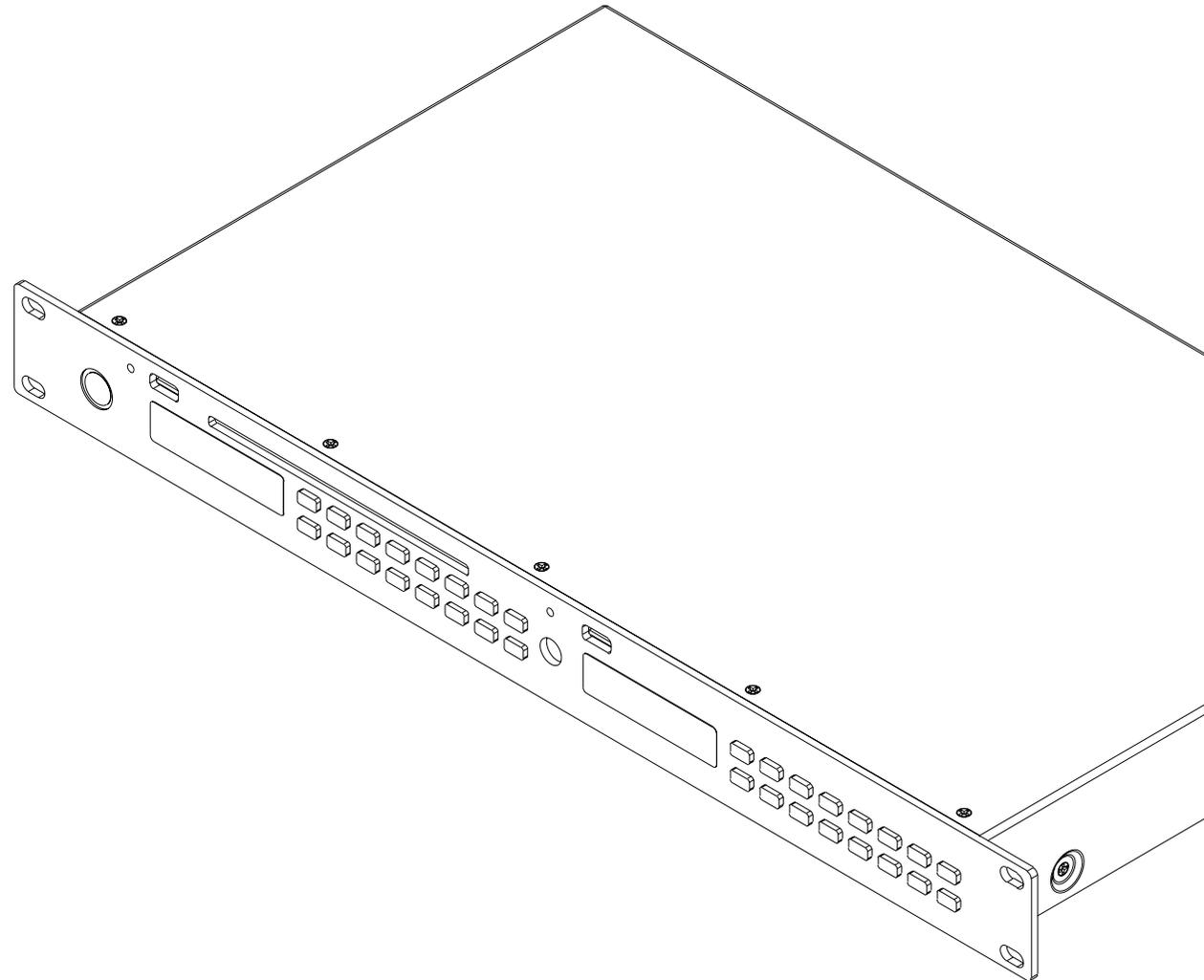
# INTEGRAL

## Descripción y características

INTEGRAL-AS2 es una fuente de audio estéreo “todo en uno” con dos canales independientes preparada para montaje en rack. Está equipada con reproductor de CD, sintonizador de FM/AM, dos puertos USB y dos canales BT para conectividad inalámbrica. También cuenta con 2 salidas de audio estéreo balanceadas y 2 no balanceadas.

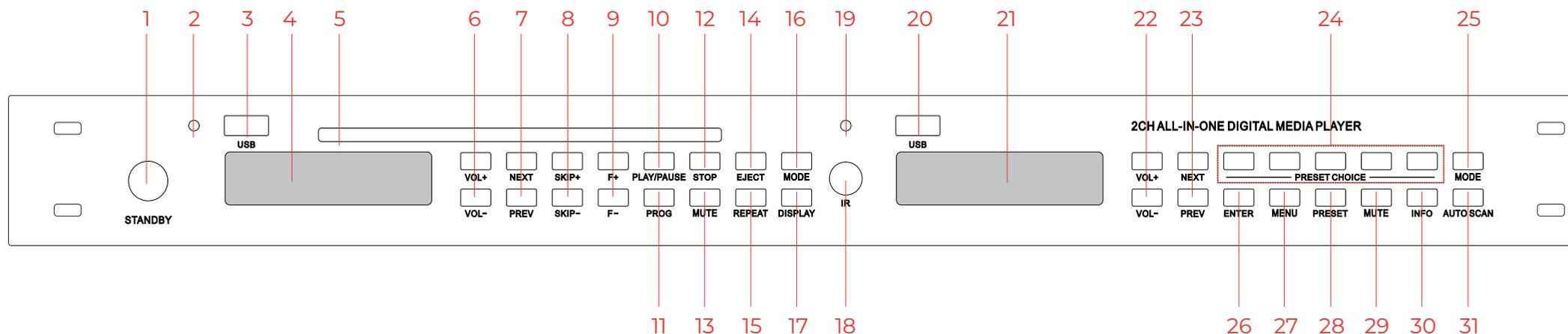
El panel frontal incluye dos pantallas que muestran la información de cada canal y un conjunto de controles para navegar y activar las funciones disponibles. Incluye un mando a distancia IR, antenas FM/AM y 2 cables RCA.

- Fuente de audio estéreo de doble canal para uso profesional
- Sintonizador FM, puertos USB, BT inalámbrico y CD
- 2 x salidas de audio estéreo balanceadas (XLR)
- 2 x salidas de audio estéreo no balanceadas (RCA)
- Accesorios incluidos: antena FM/AM, mando a distancia IR, 2 x cables RCA



# INTEGRAL

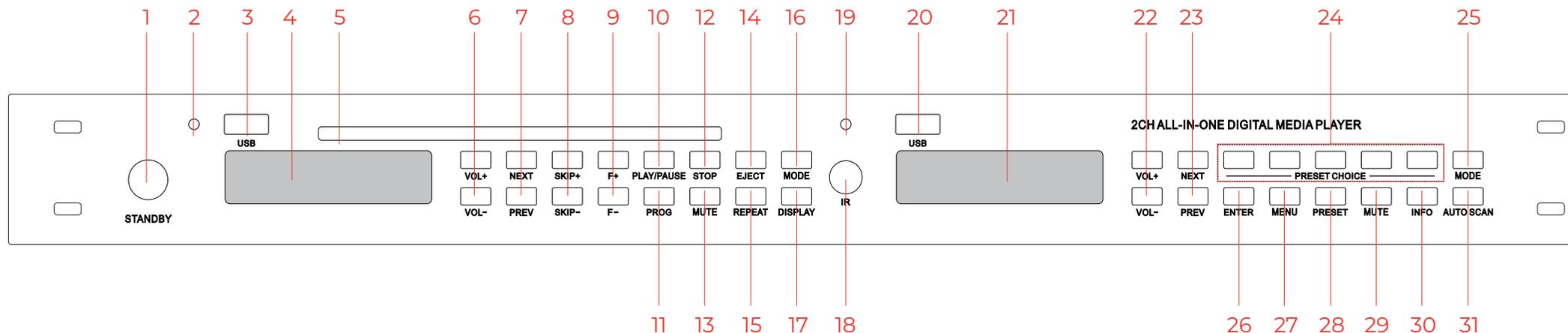
## Panel frontal



- 1 STANDBY:** enciende/apaga (standby) la unidad.
- 2 INDICADOR LED:** parpadea cuando se acciona el canal 1.
- 3 PUERTO USB:** permite reproducir una memoria USB en el canal 1.
- 4 PANTALLA:** muestra información de la fuente activa en el canal 1.
- 5 RANURA CD:** Introduzca el CD y la reproducción se iniciará automáticamente.
- 6 VOL + / VOL -:** permite subir y bajar el volumen del canal 1.
- 7 NEXT / PREV:** pasa a la pista siguiente o anterior.
- 8 SKIP + / SKIP -:** pasa grupos de pistas (+10 o -10).
- 9 F + (File +) / F- (File -):** selecciona una carpeta cuando se utiliza un CD o una memoria USB.
- 10 PLAY / PAUSE:** inicia o pausa la reproducción.
- 11 PROG:** selecciona las canciones deseadas cuando se utiliza un CD o un USB. Asegúrese de detener la reproducción antes de activar PROG. Recorra las pistas pulsando PREV/NEXT, pulse PROG para confirmar su selección y luego Play. Para salir de PROG, pulse dos veces
- 12 STOP:** detiene la reproducción.
- 13 MUTE:** silencia el audio del canal 1. Encienda o apague para activarlo o desactivarlo.
- 14 EJECT:** expulsa el CD.  
*Nota: la ranura del disco no se abrirá a menos que se haya pulsado Stop o Pause.*
- 15 REPEAT:** repite la pista actual o todo el CD.
- 16 STOP:** detiene la reproducción.
- 17 MUTE:** silencia el audio del canal 1. Encienda o apague para activarlo o desactivarlo.
- 18 EJECT:** expulsa el CD.  
*Nota: la ranura del disco no se abrirá a menos que se haya pulsado Stop o Pause.*
- 19 REPEAT:** repite la pista actual o todo el CD.
- 20 STOP:** detiene la reproducción.
- 21 MUTE:** silencia el audio del canal 1. Encienda o apague para activarlo o desactivarlo.
- 22 EJECT:** expulsa el CD.  
*Nota: la ranura del disco no se abrirá a menos que se haya pulsado Stop o Pause.*
- 23 REPEAT:** repite la pista actual o todo el CD.
- 24 PRESET CHOICE:** selecciona una de las 24 presets.
- 25 PRESET CHOICE:** selecciona una de las 24 presets.
- 26 ENTER:** confirma la selección.
- 27 MENU:** muestra el menú de configuración.
- 28 PRESET:** selecciona una de las 24 presets.
- 29 MUTE:** silencia el audio del canal 1. Encienda o apague para activarlo o desactivarlo.
- 30 INFO:** muestra información de la fuente activa.
- 31 AUTO SCAN:** muestra información de la fuente activa.

# INTEGRAL

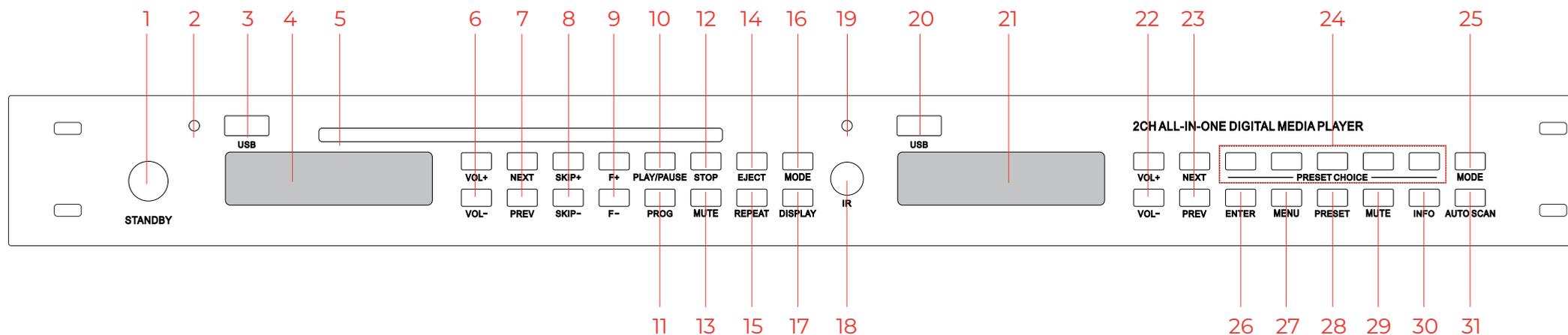
## Panel frontal



- 16 MODE:** selecciona entre las fuentes de audio activas: USB, CD y Bluetooth en el canal 1.
- 17 DISPLAY:** activa o desactiva la pantalla.
- 18 SENSOR IR:** recibe la señal del mando a distancia.
- 19 INDICATOR LED:** se enciende cuando se acciona el canal 2.
- 20 PUERTO USB:** permite reproducir una memoria USB en el canal 2.
- 21 PANTALLA:** muestra información de la fuente activa en el canal 2.
- 22 VOL + / VOL -:** sube y baja el volumen del canal 2.
- 23 NEXT / PREV:**  
**Cuando el modo USB o BT está activado:** pasa a la pista siguiente o anterior  
**Cuando los modos FM(RDS) y DAB+ están activados:** pasa la frecuencia en +0,05 o -0,05 MHz. Mantenga pulsados los botones para barrer la banda de frecuencias de forma semiautomática.
- 24 PRESET CHOICE (1, 2, 3, 4, 5):** mantenga el botón pulsado durante unos segundos para almacenar sus emisoras favoritas. Pulse un PRESET (1 a 5) para activar una emisora almacenada. El mando a distancia puede almacenar hasta 9 emisoras
- 25 MODE:** selecciona entre las fuentes de audio activas: SB, DAB+, FM/AM y Bluetooth en el canal 2.
- 26 ENTER:** pulse para confirmar una selección.
- 27 MENU funciona con "PREV" / "NEXT" (23) y "ENTER" (26):**  
**Cuando el modo FM está activado:**  
**(Scan setting):** selecciona el modo escaneo: todas las emisoras o emisoras con intensidad suficiente.  
**(System):**
- Selección de idiomas: English, Portugués, Español, Française, Italiano, Deutsch.
  - Factory reset: Borra la memoria y escanea de nuevo emisoras disponibles.

# INTEGRAL

## Panel frontal



- SW version: muestra la versión de firmware
- **(Audio setting):** selecciona el modo Estéreo o Mono.

### Cuando el modo DAB + está activado:

**(Full scan):** permite escanear todas las emisoras.

### (System):

- Selección de idiomas: English, Portugués, Español, Française, Italiano, Deutsch.
- SW version: muestra la version de firmware.
- Factory reset: Borra la memoria y escanea de nuevo emisoras disponibles.

**(Prune):** borra (o no) las estaciones que ya no transmiten o que han cambiado de frecuencia

**(DRC):** reduce el volumen de los sonidos más fuertes y aumenta los sonidos más bajos, ayudando a mejorar la escucha del audio a un volumen bajo.

**(Manual tune):** permite escanear manualmente las bandas de frecuencia.

**28 PRESET:** pulse este botón para acceder a las 60 emisoras almacenadas. Pulse 'NEXT' o 'PREV' para pasar emisoras y pulse 'ENTER' para confirmar la selección.

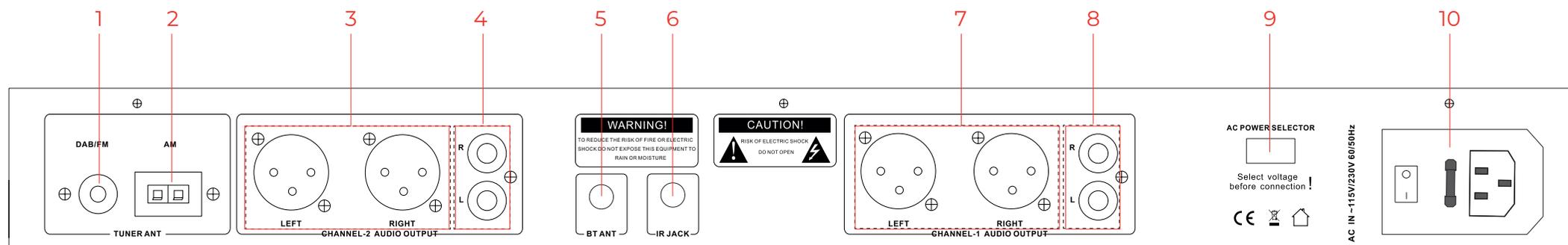
**29 MUTE:** silencia el audio del canal izquierdo. Presione para activar y desactivar.

**30 INFO:** muestra información relacionada con el modo FM(RDS) y DAB+.

**31 AUTO SCAN:** pulse para escanear y almacenar las emisoras automáticamente. Acceda a las emisoras almacenadas en la lista de PRESETS. Pulse de nuevo para detener el escaneo.

# INTEGRAL

## Panel trasero

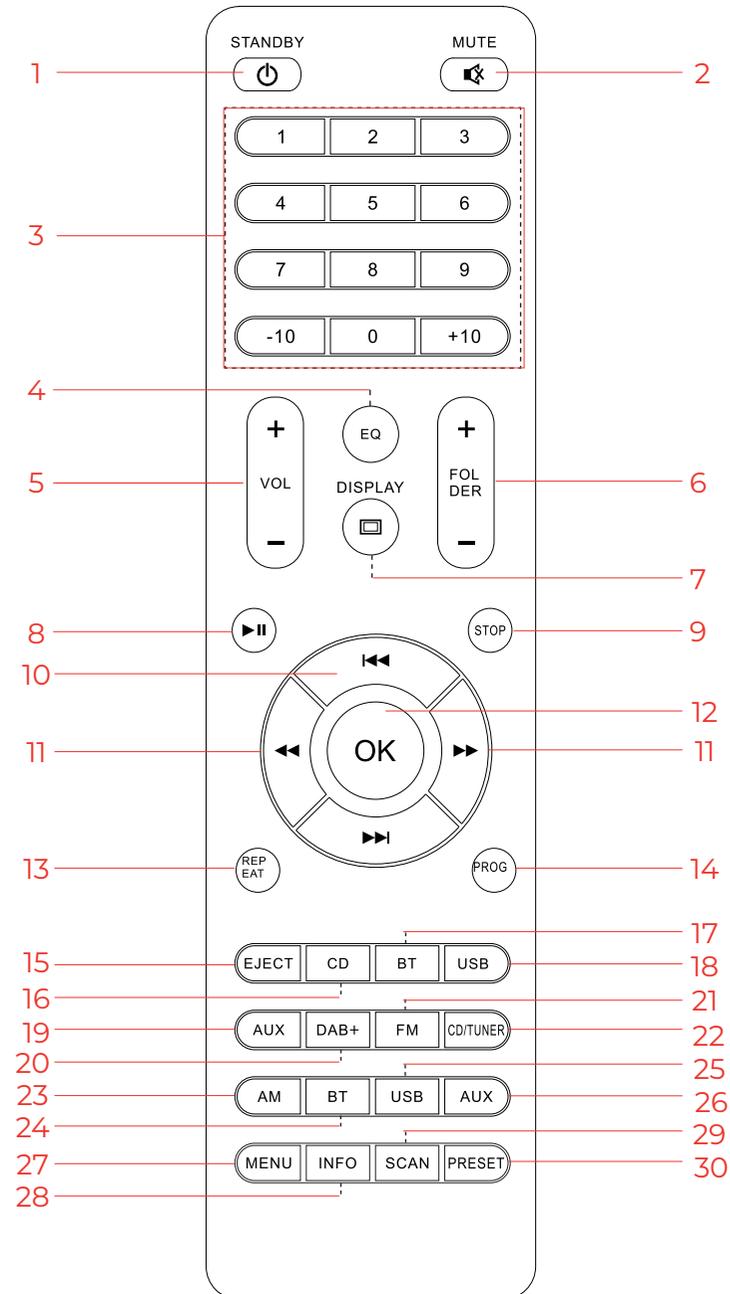


- 1 CONECTOR DE ANTENA DAB+/FM:** conecte aquí la antena DAB+/FM suministrada.
- 2 CONECTOR DE ANTENA AM:** conecte aquí la antena AM suministrada.
- 3 JACKS XLR DE SALIDA:** las tomas de salida con pines XLR (balanceadas) corresponden a las salidas del canal 2 (lado derecho del reproductor).
- 4 JACKS RCA DE SALIDA:** las tomas de salida con pines RCA (no-balanceadas) corresponden a las salidas de audio del canal 2 (lado derecho del reproductor).
- 5 BT ANT JACK:** conecte aquí la antena bluetooth suministrada
- 6 IR JACK:** conecte un receptor IR adicional y fíjelo a una superficie donde proporcione la mejor recepción del mando a distancia.
- 7 JACKS XLR DE SALIDA:** las tomas de salida con pines XLR (balanceadas) corresponden a las salidas del canal 1 (lado izquierdo del reproductor).
- 8 JACKS RCA DE SALIDA:** las tomas de salida con pines RCA (no-balanceadas) corresponden a las salidas de audio del canal 1 (lado izquierdo del reproductor).
- 9 SELECTOR DE POTENCIA:** permite seleccionar entre 115V y 230V. Compruebe la potencia seleccionada antes de encender la unidad
- 10 INTERRUPTOR Y TOMA AC:** conecte aquí el cable de alimentación suministrado y encienda y apague la unidad

# INTEGRAL

## Control remoto

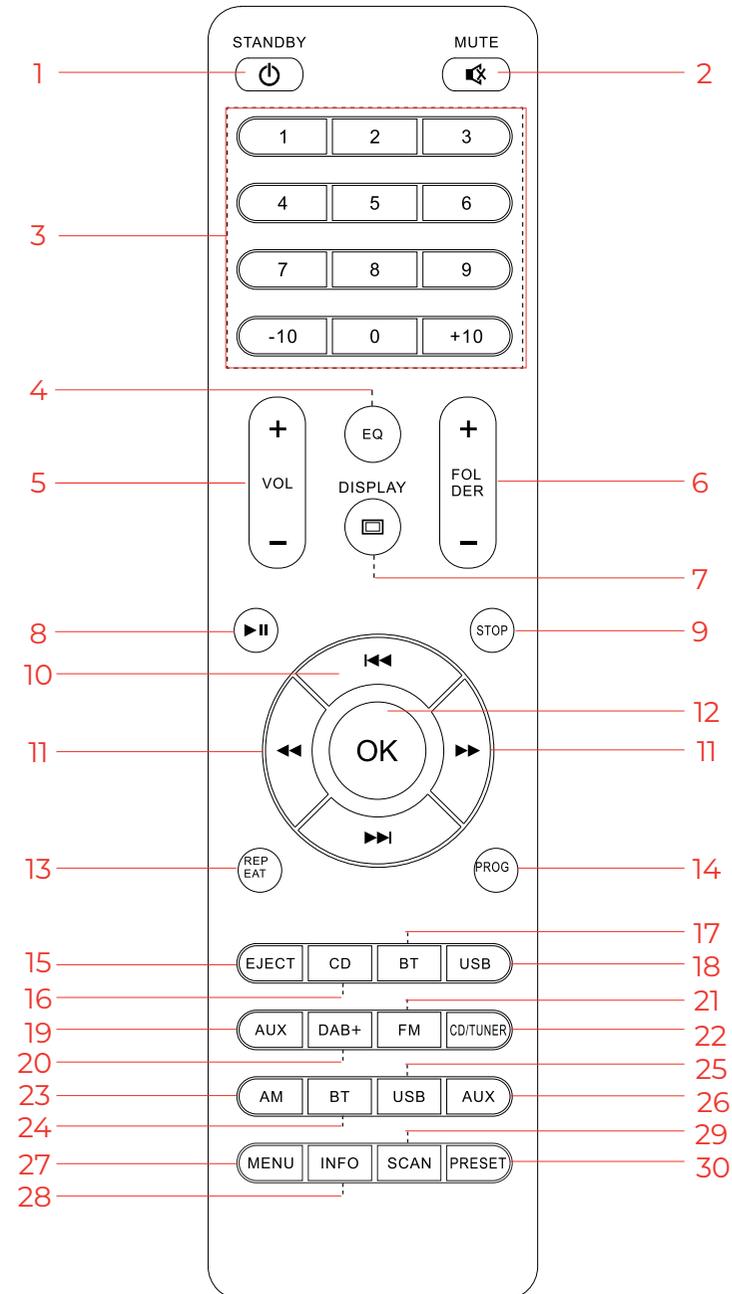
- 1 STANDBY:** enciende/apaga la unidad.
- 2 MUTE:** silencia el audio de la unidad.
- 3 TECLADO NUMÉRICO:** utilice estas teclas para seleccionar las pistas o las emisoras de radio configuradas.
- 4 EQ SELECTION:** cambia los modos de ecualización: Classic, Rock, Pop, Jazz y Flat.
- 5 VOL +/- :** ajusta los niveles de audio de salida.
- 6 FOLDER:** selecciona una carpeta cuando se utilizan dispositivos USB y CD.
- 7 DISPLAY:** enciende/apaga la luz de la pantalla.
- 8 PLAY/PAUSE:** pulse para iniciar/reanudar o pausar la reproducción.
- 9 STOP:** detiene la reproducción.
- 10 PASAR (PREV. & NEXT):**  
**En modo CD, USB y Bluetooth:** Pulse el botón PASAR para ir a la pista anterior o a la siguiente.  
**En modo FM(RDS) y DAB+:** Pulse para pasar de frecuencia hacia atrás o hacia delante en 0,05 MHz. Mantenga pulsados estos botones para escanear las frecuencias de forma semiautomática



# INTEGRAL

## Control remoto

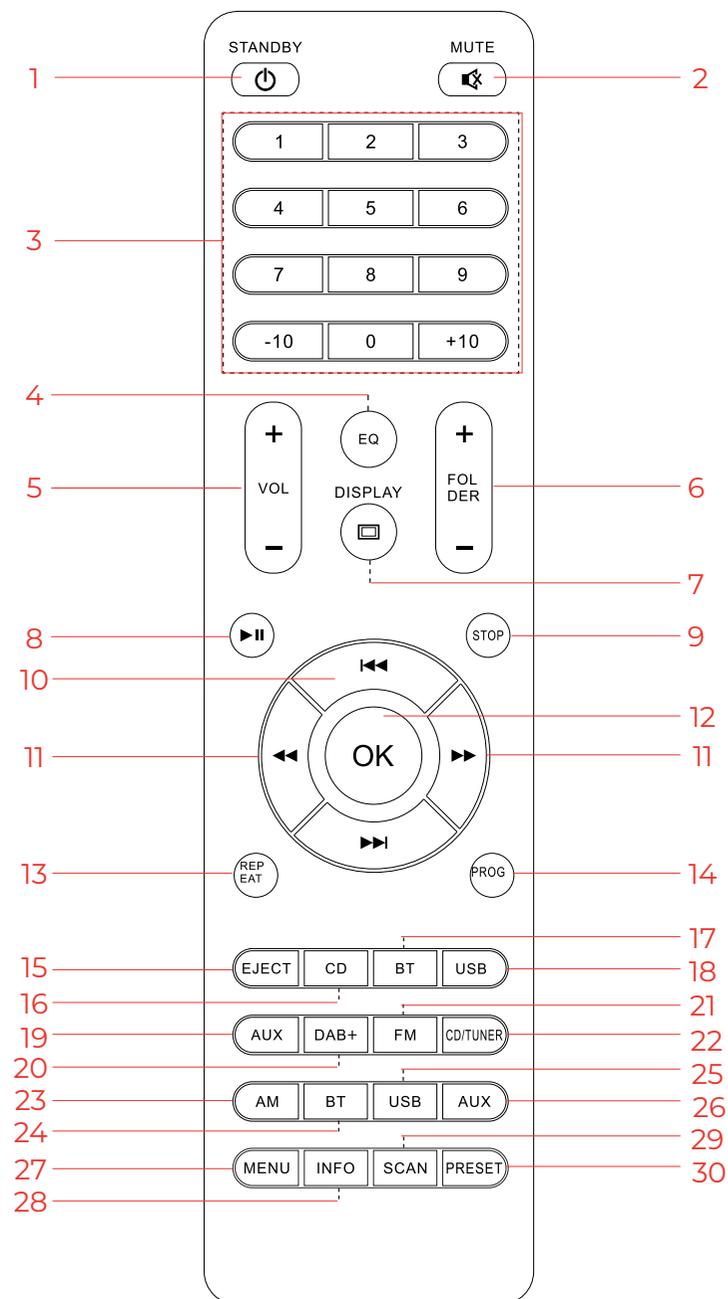
- 11 **Avance y Retroceso rápido:** mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente en la reproducción de un CD.
- 12 **OK:** pulse para confirmar una selección.
- 13 **REPEAT:** pulse para repetir la reproducción. Pulse de nuevo para desactivar. .
- 14 **PROGRAM:** consulte el funcionamiento de la función PROG del panel frontal.
- 15 **EJECT:** expulsa el CD.
- 16 **CD:** cambia la fuente de entrada del canal 1 a “Modo CD”.
- 17 **BT(L-BLUETOOTH):** cambia la fuente de entrada del CANAL 1 a “Modo BT”. “L-BLUETOOTH” aparecerá en su dispositivo móvil para el emparejamiento.
- 18 **USB (lado izquierdo):** pulse para cambiar la fuente de entrada del canal 1 a “Modo USB”.
- 19 **AUX:** este botón sólo está disponible para otro modelo de reproductor de CD.
- 20 **DAB+ :** pulse para cambiar la fuente de entrada del canal 2 a “Modo DAB+.
- 21 **FM (RDS):** pulse para cambiar la fuente de entrada del canal 2 a “Modo FM”.



# INTEGRAL

## Control remoto

- 22 **CD/TUNER:** cambia entre los canales 1 y 2 cuando se utilizan los botones de función adicionales (3-14). El indicador correspondiente de la unidad parpadeará para mostrar qué lado está activado.
- 23 **AM:** pulse para cambiar la fuente de entrada del canal 2 a "Modo AM".
- 24 **BT(R-BLUETOOTH):** cambia la fuente de entrada del canal 2 a "Modo BT". "R-BLUETOOTH" aparecerá en su dispositivo móvil para el emparejamiento.
- 25 **USB (lado derecho):** pulse para cambiar la fuente de entrada del canal 2 a "Modo USB".
- 26 **AUX:** este botón sólo está disponible para otro modelo de reproductor de CD.
- 27 **MENU:** consulte el funcionamiento de la función MENU del panel frontal.
- 28 **INFO:** muestra información del modo FM(RDS) y DAB+.
- 29 **SCAN:** escanea y almacena automáticamente las emisoras de radio.
- 30 **PRESET:** pulse para desplazarse por las 60 emisoras almacenadas con los botones 'NEXT' o 'PREV'. Para seleccionar una emisora, pulse 'ENTER'.

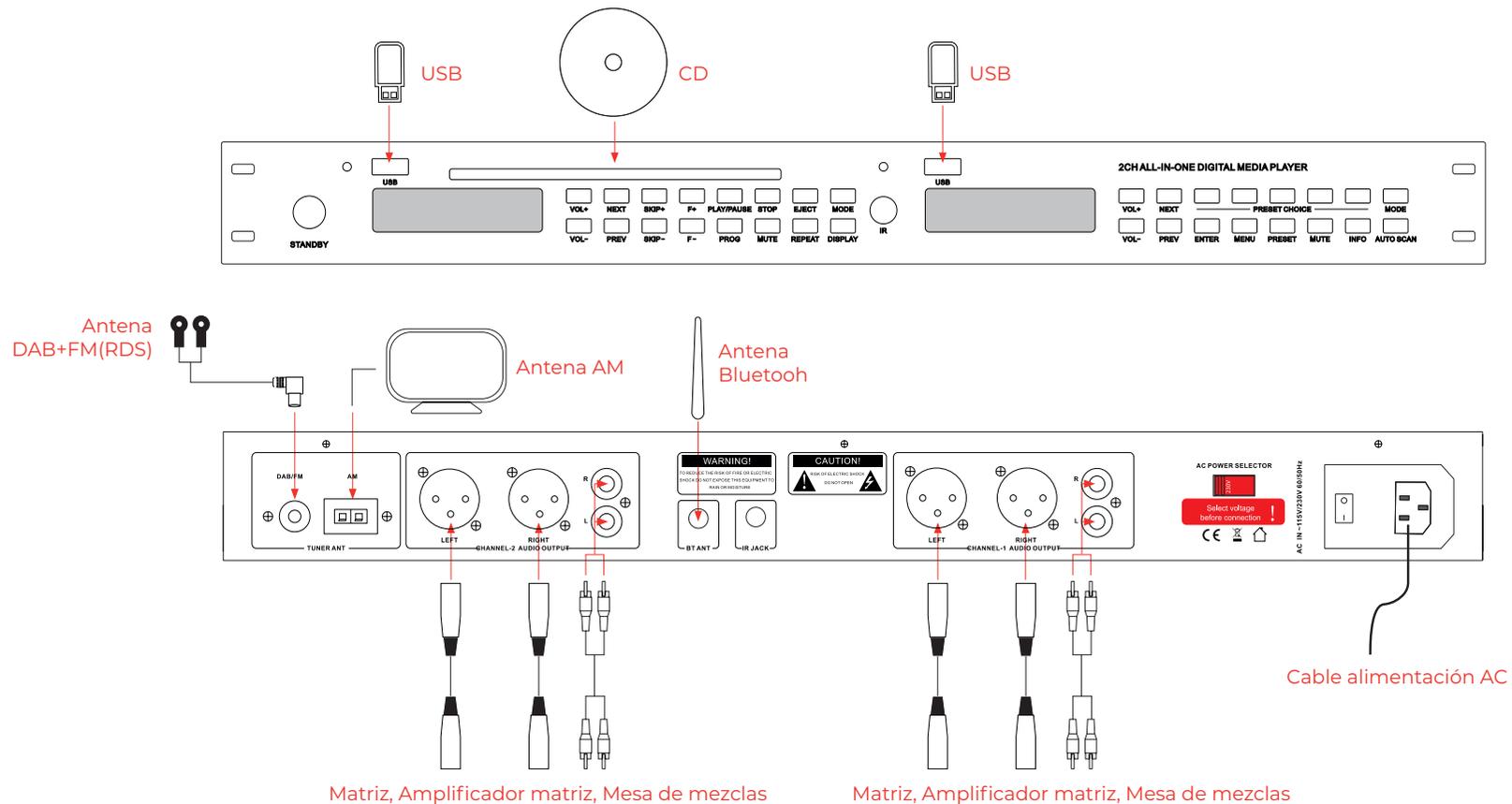


# INTEGRAL

## Conexiones

INTEGRAL-AS2 transmite la señal de audio analógica balanceada mediante el uso de cableado de micrófono estándar con conectores XLR. Cada uno de los dos canales está equipado con este tipo de conectores. Conecte las salidas a cualquier receptor de audio, como una mesa de mezclas, una matriz de audio (modelos M) o amplificadores Matrix (modelos MA). Para una instalación permanente es muy recomendable utilizar esta opción. Además de las salidas XLR, también se proporcionan conectores RCA para aplicaciones HI-FI o no estándar.

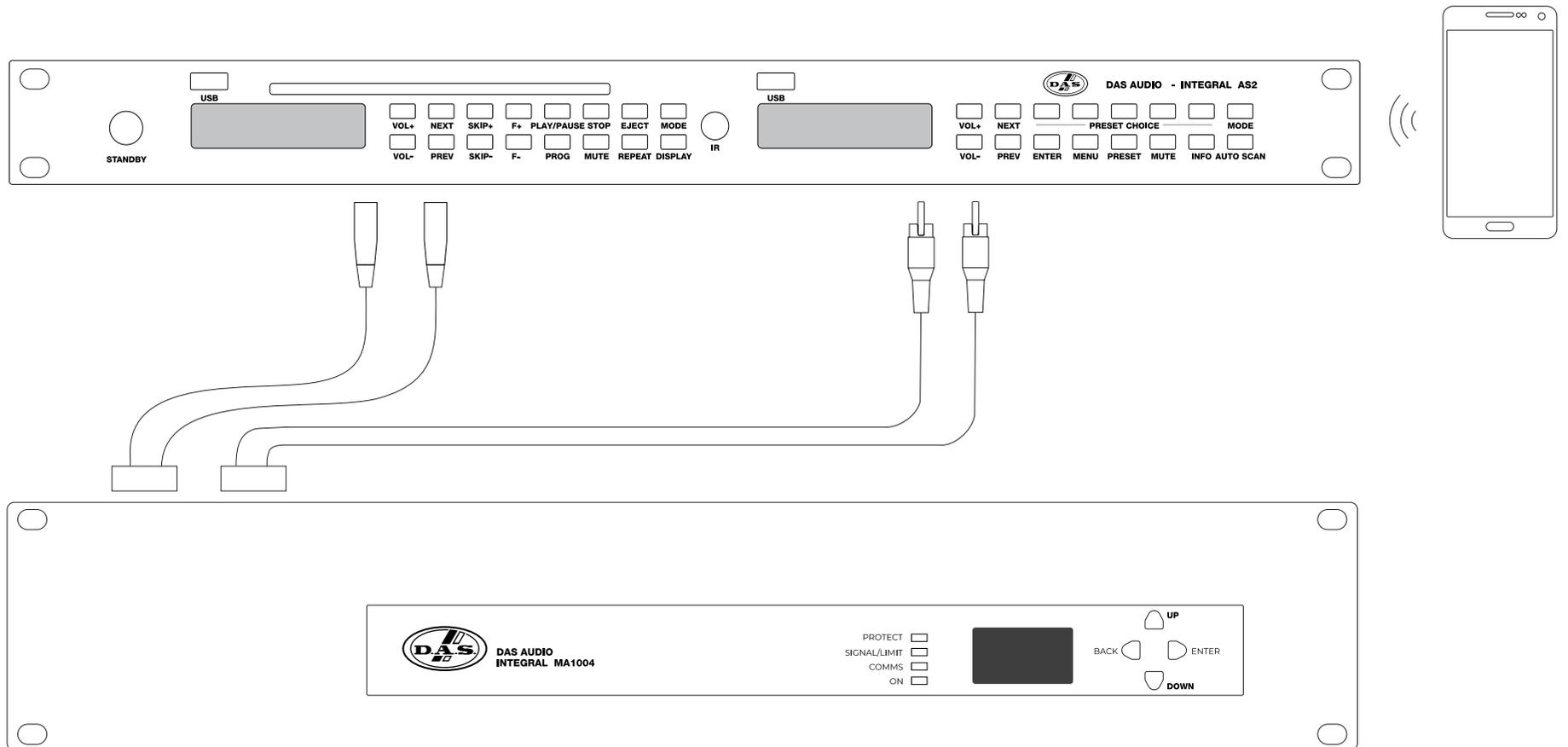
Las conexiones de los diferentes accesorios/cables como antenas y memorias USB se muestran en la siguiente imagen. Los canales Bluetooth aparecerán en los teléfonos inteligentes o tablets como L-BLUETOOTH y R-BLUETOOTH.



# INTEGRAL

## Conexiones

Al tratarse de una fuente de sonido de dos canales, es posible dirigir dos señales estéreo independientes a una matriz INTEGRAL-M88 o a los amplificadores de matriz MA1004/1604, como se muestra en la imagen:



## INTEGRAL

### Ubicación del reproductor y seguridad eléctrica

INTEGRAL-AS2 cuenta con 4 tacos de goma para colocar el dispositivo sobre superficies, así como alas perforadas con agujeros estándar de 1 U de altura para montar la unidad en un rack de instalación. El mando a distancia permite montar la unidad relativamente lejos del usuario. Sin embargo, recomendamos que el dispositivo sea fácilmente accesible.

El dispositivo tiene un interruptor en el panel trasero para seleccionar entre 115V y 230V. Por favor, asegúrese de seleccionar la tensión de red correcta antes de encender la fuente de audio.

### AC POWER SELECTOR



Select voltage  
before connection



AC IN ~115V/230V 60/50Hz

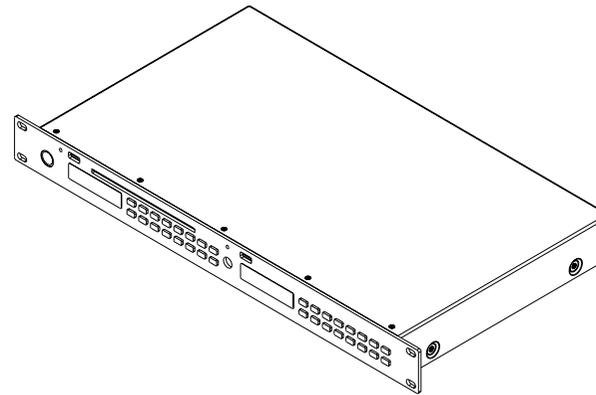
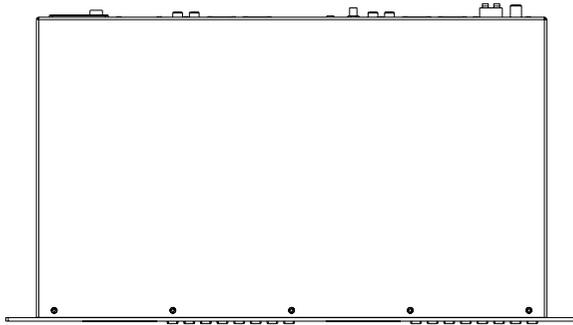
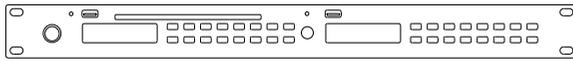
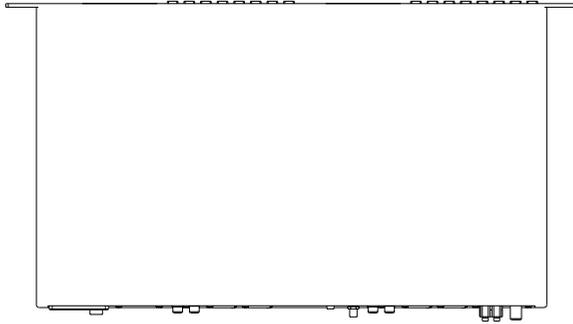
# INTEGRAL

## Especificaciones

<b>Sistema</b>	Fuente de audio multimedia de 2 canales	<b>Consumo de potencia</b>	30 W (0,5 W en modo standby)
<b>Soportes compatibles</b>	Canal 1: CD, USB, Bluetooth    Canal 2: USB, Bluetooth, FM (RDS), DAB + (DAB), AM	<b>Dimensiones</b>	372x267x49 (en mm)
<b>Formatos reproducibles</b>	CD: CD, CD-R, CD-RW USB: MP3, WAV, WMA, FLAC, APE	<b>Dimensiones de envío</b>	520x355x117 (en mm)
<b>Versión Bluetooth</b>	Versión 5.0	<b>Peso neto</b>	3,40 kg (7.5 lb)
<b>Banda de frecuencias</b>	FM (RDS): 87,50 - 108,00 MHz DAB + (DAB): 168,00 - 240,00 MHz AM: 522 - 1620 kHz	<b>Peso de envío</b>	4,10 kg (9 lb)
<b>Respuesta en frecuencia</b>	20 Hz - 20 kHz ( $\pm$ 0,5 dB)		
<b>Relación Señal/Ruido</b>	> 105 dB)		
<b>T.H.D.</b>	< 0,005%		
<b>Salidas L/R no balanceadas</b>	2 x terminales RCA Impedancia de carga: Superior a 10 k $\Omega$ /kohms / Nivel de salida: 2 Vrms (Max. 10 dBu) a 10 k $\Omega$ /kohms de carga		
<b>Salidas L/R balanceadas</b>	2 x terminales XLR (1 : GND, 2: Hot, 3: Cold) Impedancia de carga: Superior a 600 $\Omega$ /ohms Nivel de salida: 8. 23 dBu (Max. 24 dBu) a 600 $\Omega$ /ohms de carga		
<b>Fuente de alimentación</b>	AC 115/230V 60/50 Hz con selector		

# INTEGRAL

## Dibujo de líneas





SOUND WITH SOUL